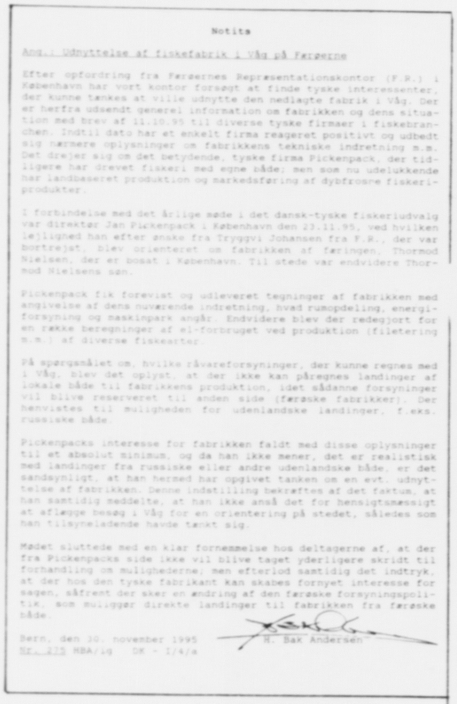


Notits

Ang.: Udnyttelse af fiskefabrik i Våg på Færøerne

Efter opfordring fra Færøernes Repræsentationskontor (F.R.) i København har vort kontor forsøgt at finde tyske interessenter, der kunne tænkes at ville udnytte den nedlagte fabrik i Våg. Der er herfra udsendt generel information om fabrikken og dens situation med brev af 11.10.95 til diverse tyske firmaer i fiskebranchen. Indtil dato har et enkelt firma reageret positivt og udbedt sig nærmere oplysninger om fabrikkens tekniske indretning m.m. Det drejer sig om det betydende, tyske firma Pickenpack, der tidligere har drevet fiskeri med egne både; men som nu udelukkende har landbaseret produktion og markedsføring af dybfrosne fiskeriprodukter.

I forbindelse med det årlige møde i det dansk-tyske fiskeriudvalg var direktør Jan Pickenpack i København den 23.11.95, ved hvilken lejlighed han efter ønske fra Tryggvi Johansen fra F.R., der var bortrejst, blev orienteret om fabrikken af færingen, Thormod Nielsen, der er bosat i København. Til stede var endvidere Thormod Nielsens søn.

Pickenpack fik forevist og udleveret tegninger af fabrikken med angivelse af dens nuværende indretning, hvad rumopdeling, energiforsyning og maskinpark angår. Endvidere blev der redegjort for en række beregninger af el-forbruget ved produktion (filetering m.m.) af diverse fiskearter.

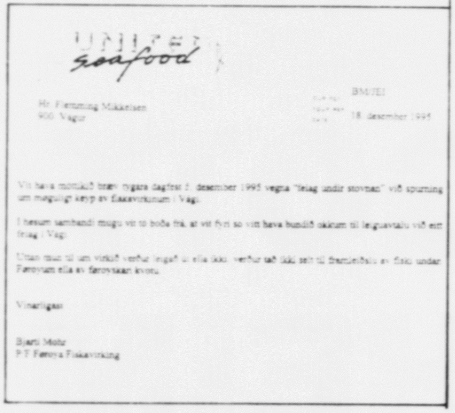
På spørgsmålet om, hvilke råvareforsyninger, der kunne regnes med i Våg, blev det oplyst, at der ikke kan påregnes landinger af lokale både til fabrikkens produktion, idet sådanne forsyninger vil blive reserveret til anden side (færøske fabrikker). Der henvistes til muligheden for udenlandske landinger, f.eks. russiske både.

Pickenpacks interesse for fabrikken faldt med disse oplysninger til et absolut minimum, og da han ikke mener, det er realistisk med landinger fra russiske eller andre udenlandske både, er det sandsynligt, at han hermed har opgivet tanken om en evt. udnyttelse af fabrikken. Denne indstilling bekræftes af det faktum, at han samtidig meddelte, at han ikke anså det for hensigtsmæssigt at aflægge besøg i Våg for en orientering på stedet, således som han tilsyneladende havde tænkt sig.

Mødet sluttede med en klar fornemmelse hos deltagerne af, at der fra Pickenpacks side ikke vil blive taget yderligere skridt til forhandling om mulighederne; men efterlod samtidig det indtryk, at der hos den tyske fabrikant kan skabes fornyet interesse for sagen, såfremt der sker en ændring af den færøske forsyningspolitik, som muliggør direkte landinger til fabrikken fra færøske både.

Bern, den 30. november 1995
Nr. 275 HBA/lg DK - 1/4/a

H. Bak Andersen



UNITED seafood

Hr. Flemming Mikkelsen
900 Vágur

BM/JEI
18. desember 1995

Vit hava móttikið bræv tygara dagfest 5. desember 1995 vegna "felag undir stovnan" við spurning um møguligt keyp av fiskavirkinum í Vági.

Í hesum sambandi mugu vit tó boða frá, at vit fyri so vítt hava bundið okkum til leiguavtalu við eitt felag í Vági.

Uttan mun til um virkið verður leigað út ella ikki, verður tað ikki selt til framleiðslu av fiski undan Føroyum ella av føroyskari kvotu.

Vinarligast

Bjarti Mohr
P/F Føroya Fiskavirking

Baader) kom til ta niðurstøðu, at virkið skuldi útnyttast 100%. Tað vil siga, at øll framleiðsla av rávøru til forbrúkaran skuldi ganga fyri seg á sjálvum virkinum í Vági.

Stutt sagt: Ein útlendsk fyritøka við stórum kunnleika til góðsking av fiski og kapitali, (sum er ein mangulvøra í Føroyum) vil seta seg niður í Vági, har onki arbeiði hevur verið í fleiri ár, fær blankt nei frá Bjarta Mohr, Føroya Fiskavirking. „Tað skal einki arbeiði vera í Vági".

Eg spyrji: Er tað sum Bjarti Mohr er úti eftir, at fáa ein ella annan at leiða virkið í Vági, so hann kann fáa maskinurnar út úr virkinum og fluttar til virkið í Havn, so tað virkið kann vera klárt at yvirtaka hjá honum og øðrum bureakratum, tá respiratorurin verður sløktur á Fiskavirking? Eg spyrji bara?

Tað kann vera skjótt. Ein heilsunevnd frá EU hevur verið í Føroyum og sæð seg um á nøkrum fáum virkjum sum framleiða til EU frá Fiskavirking.

Tað var ikki neyðugt at fara til fleiri enn 3-4 virkir og síggja hvussu støðan var. Ikki vaskað, skitið og forfallið.

Í korridorunum í Bruxelles ljóðar, at somu menn koma aftur, um ikki leingi, og eru viðurskiftini ikki í lagi tá, so vera virkini ikki stongd, men virkini sleppa ikki at selja fisk til EU marknaðin.

Tað var onki virkið sum lúkaði treytirnar frá EU.

Virkini á teimum stongdu leiðunum á Sandoy og í vági lúka hesar treytir sum EU krevur, men óansæð skuldi reinligheit verið ein sjálvfylgja. Tað er matvørur vit tosa um.

Tá virkini vóru á privatum hondum var kapping um at hava tað reinasta og besta virkið, tí tá komu keyparar at geva heiðursløn til tað virkið, sum var best, men hesir menn, sum skuldu handa einum virki heiðurslønina fyri dygd bæði av fiski og reinligheit, góvu heiðurstekin til eitt tilvildarligt virki, tí øll vóru líka góð, øll virkini vóru nomineraði til heiðurstekin. Men nú???

Nú kappast virkini um at vera ein køstur. Hví?

Henrik Old, Ingeborg og Jógvan Adolf Johannesen hava rópt nógv um skilið, men tey verða ikki hoyrd.

Hvat viðvíkur fiski so er tað ikki nakað gott umdømi, at føroyskur fiskur verður slúsaður inn í Týskland, tá er talan um bílig fiskafløk úr Føroyum, har góðskan hevur verið út av lagi vánalig. Er tað Fiskasølan?

Tá talan er um fyritøkuna Pichenpach verður tað góðskað til forbrúkarar mest í Týsklandi, sum gjalda fyri dygd, og ikki keypa vánaligan fisk.

Tað ber ikki til í Føroyum í dag, sum ikki hevur so nógva rávøru, at hon ikki verður virkað til produktir í klassa A.

Thormod Nielsen

NORÐOYAR EYSTUROY
Skulu tit hava
KOYRI KORT
TIL PÁSKAR
NÝTT SKEIÐ
TEORI/KOYRING
byrjar týsdagin
6. febr. 1996
Áhugað ringið
56667 - 87667
JENSENS KOYRISKÚLI
v/ Olgu F. Jensen
Klaksvík

Sølufólk

Søkt verður eftir fólki til fjølbroytt og skapandi marknaðar- og søluarbeiði.

Tann, ið settur verður, skal vera fyrikomandi, vera ágrýtin, hava hugflog, duga at arbeiða sjálvstøðugt og duga væl at samskifta í skrift og talu.

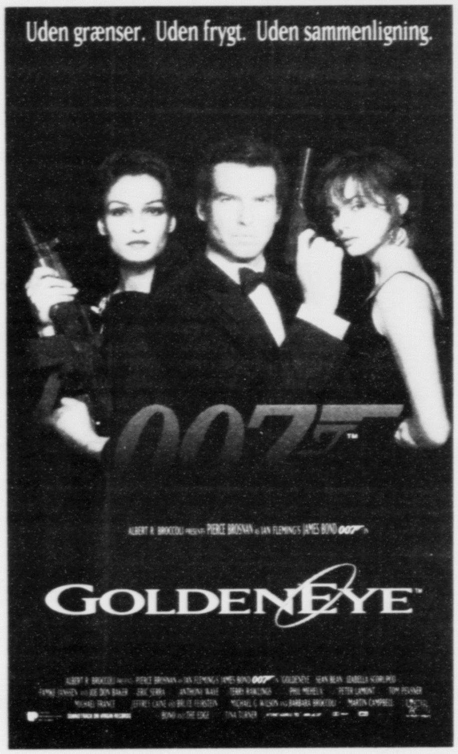
Fyri rætta fólkið kann talan vera um áhugavert og sjálvstøðugt framtíðarstarv í fyritøku í menning.

Nærri um starvið fæst at vita við at ringja 1 18 20 / Krisjan ella Jan. Umsóknir við viðkomandi uppl. skulu sendast til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn, og skulu vera okkum í hendi fríggjadagin 16.2.1996.

Sosialurin

Frá PIZZARIA
NÝTT
Frá 15. februar hava vit:
Pastarættir
Pita v/ fyllu og salati
Lasagne
Pannukøkur fyltar við kjøti
umframt okkara 16 ymisk sløg
av okkara sera leskiligu pizza'um
PIZZARIA - Tlf. 18866
Minnist til heimkoyringartænastuna!

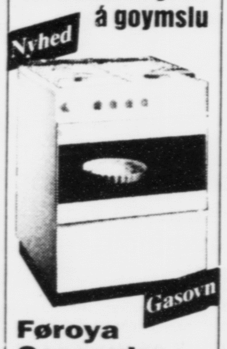
HAVNAR BIO
★ Tlf. 11956 ★


Uden grænser. Uden frygt. Uden sammenligning.
007
GOLDENEYE

Týsd. 30.01. kl. 19³⁰
Mikud. 31.01. kl. 19³⁰

Týsd. 30.01. kl. 22¹⁵
Mikud. 31.01. kl. 22¹⁵

Gasskomfýrar á goymslu



Føroya Gasssøla
Akranesgøta 2 - Tórshavn
(v/ Velbastaðvegin) - Tlf. 15544

GEVIÐ BLÓÐ

TILBOÐ

FA. G.R.B., skrásetingar nr. A682, ið er høvuðsumboð fyri

ILLUSTRERET BIBEL LEKSIKON

v.m. í Føroyum, og sum hevur **tel./fax. 19213**, kann bjóða tygum fylgjandi tilboð:

Prísurin fyri verkið (12 bd.) er vanliga Kr. 4.745,00, men við at keypa hetta *innan 29. februar 1996* kunnu tygum ognast verkið fyri **bert Kr. 3.745,00** og við **einans at gjalda Kr. 100,00 pr. mánaða** ella meira, um tygum ynskja. Við kontantsølu veita vit **Kr. 500,00 í avsláttri, t.v.s. fyri bert Kr. 3.245,00.**

Verkið verður útflýggjað tygum beinanvegin, og tygum gjalda einki, um avdráttarskipan er gjørd, fyrrenn tygum fáa giroinngjaldingarkort sendandi við postinum.

Heimamissiónin selir eisini verkið. Tlf. 22533 og fax 22544